## КУРСОВАЯ РАБОТА

**Тема: Синтактико-семантический анализ составляющих сложносоставных слов в английском языке.**

***План:***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | Введение | **с. 3 - 4** |
|  |  |  |  |  |
| **1.** | **Классификации сложносоставных слов** | **с. 5 - 12** |
|  | **1.1** | **Классификация сложносоставных слов относительно семантических отношений между его компонентами** | **с. 6**  |
|  | **1.2** | **Классификация сложносоставных слов Р.И. Розиной** | **с. 7** |
|  | **1.3** | **Классификация сложносоставных слов по частиречному компоненту** | **с. 8 - 12** |
|  |  | **1.3.1** | **Сложносоставные имена существительные** | **с. 8 - 10** |
|  |  | **1.3.2** | **Сложносоставные имена прилагательные** | **с. 10 – 11** |
|  |  | **1.3.3** | **Сложносоставные глаголы** | **с. 11 – 12** |
| **2.** | **Правописание сложносоставных слов** | **с. 13 – 19** |
|  | **2.1** | **Правила написания сложносоставных слов** | **с. 15 – 19** |
|  |  | **2.1.1** | **Правописание мнимых сложносоставных слов** | **с. 15 – 16** |
|  |  | **2.1.2** | **Если сложносоставное слово является именем существительным или именем прилагательным** | **с. 16 – 18** |
|  |  | **2.1.3** | **Фразы, числа, цвета** | **с. 18 – 19** |
| **3.** | **Семантический анализ сложносоставных слов в английском языке** | **с. 20 – 22** |
|  |  |  | **Заключение** | **с. 23 – 24** |
|  |  |  | **Приложение 1** | **с. 25** |
|  |  |  | **Приложение 2** | **с. 26 – 28** |
|  |  |  | **Приложение 3** | **с. 29 - 30** |
|  |  |  | **Приложение 4** | **с. 31 – 34** |
|  |  |  | **Список используемой литературы** | **с. 35** |

# Введение

Сложносоставные слова – это одна из самых продуктивных форм словообразования в современном английском языке. В различных лингвистических школах приняты различные трактовки этого явления, но до сих пор окончательно не определен его лингвистический статус. Сложносоставные слова очень многообразны и вследствие этого трудно поддаются определению. Все зависит от того, что принимают за исходную точку:

1. Значение
2. Структура (морфологическая)
3. Синтаксическое функционирование

Одной из проблем в изучении сложносоставных слов является то, что до сих пор не существует четкого определения, отображающего всю природу сложносоставных слов. Многие лингвисты, как, например, Ахманова О.С., не разграничивают термины "сложный" и "сложносоставной", что создает терминологическую путаницу, так как в английском языке эти термины строго различаются (complex – compound). Сложные слова образуются при помощи аффиксации, сложносоставные – при соединении двух или более основ.

Еще одной проблемой изучения сложносоставных слов является их правописание. До сих пор нет устоявшихся правил, охватывающих все случаи написания сложносоставных слов. Большинство из этих правил содержит множество подправил и исключений. Правописание во многом зависит от исторического происхождения этих слов. В большей степени, сложносоставные слова проходят три ступени написания в зависимости от частоты употребления:

* Раздельное
* Дефисное
* Слитное

Существуют целые группы сложносоставных слов, которые пишутся либо слитно, либо раздельно, либо через дефис: *check-in, mother-in-law, beforehand* и т.д.

Целью данной работы является изучение теоретических трактовок данного явления, с тем, чтобы на сегодняшний день максимально точно дать определение этому явлению, а также, опираясь на это понимание, сделать семантический анализ сложносоставных слов в современном английском языке.

Для достижения этих целей в работе решаются следующие задачи:

* Дать сопоставительный анализ природы трактовок сложносоставных слов в различных лингвистических школах;
* Разграничить данное явление от сложных слов;
* Сделать достаточную репрезентативную выборку из разных источников;
* Определить главные тенденции в написании сложносоставных слов, вывести правила, которые регулируют правила написания;
* Сделать сам семантический анализ сложносоставных слов.

Главными методами исследованиями в работе являются сопоставительный, который используется при изучении лингвистических трактовок и классификаций этого явления, и описательный, который используется при определении правил написания сложносоставных слов, а также трансформационный, используемый при проведении семантического анализа сложносоставных слов.

Сложносоставные слова настолько разнообразны и многообразны, что для изучающих язык они, как правило, не представляют собой единого класса. Проведенный семантический анализ и обобщенные правила написания (слитное, раздельное или дефисное) позволяют дать изучающему язык системное и четкое представление о них, как о специфическом подклассе слов, образующихся по своим внутренним законам и имеющим свое собственное функционирование.

1. ***Классификации сложносоставных слов.***

Сложносоставные слова – это одна из самых продуктивных форм словообразования в современном английском языке.

Следует отличать сложносоставные слова (сложения) от сложных. При сложениях в отличии от аффиксации соединяются в одной лексеме не корневая морфема с аффиксами, а корневая морфема с корневой же, в результате чего возникает единое новое слово. Соединяться при сложениях могут и полные корни и усеченные, а также основы и целые слова в какой-нибудь грамматической форме.[[1]](#footnote-1)

В английском языке существует четкое разграничение между сложными и сложносоставными словами. Для этого используется два разных термина: complex (сложный) и compound (сложносоставной).

Longman Dictionary of Contemporary English дает такое определение сложных и сложносоставных слов.

**Сложный –**сложное слово или предложение состоит из главной части и одного или более дополняющего элемента.[[2]](#footnote-2)

**Сложносоставной –** имя существительное или прилагательное состоящее из двух или более слов.[[3]](#footnote-3)

Относительно последнего определения, можно заметить, что авторы указывают на возможное существование только сложносоставных имен прилагательных и существительных, не касаясь, например, сложносоставных глаголов и наречий, что позволяет нам предполагать, что это явление мало изученное, и что сложносоставные прилагательные и существительные встречаются в современном английском языке чаще, чем сложносоставные слова других частей речи.

В русском же языке разница в терминологии имеет расплывчатый характер. Вне зависимости от того является слово сложным благодаря аффиксации или благодаря соединению лексем термин не меняется. Допустим, в "Словаре лингвистических терминов" Ахмановой О.С., разграничение появляется только в значении:

**СЛОЖНЫЙ** англ. compound, complex 1. О грамматической форме: состоящей более чем из одного слова, включающий вспомогательные слова, раздельнооформленный.

2. (составной). Состоящий из двух и более морфем.

А.А. Реформатский, как было сказано выше, делает акцент на разницу в значениях используя непривычную для нас терминологию. Сложносоставные слова он называет сложениями, а сложные – аффиксацией. На наш взгляд, эта классификация наиболее удобна, так как она не только разграничивает термины, но и ярко показывает разную природу явлений, которые они называют.

**1.1. Классификация сложносоставных слов относительно семантических отношений между его компонентами.**

 Ведущим элементом сложносоставного слова может быть как первая, так и вторая его часть. В связи с этим различают 3 типа сложносоставных слов: **сложное слово экзоцентрическое, эндоцентрическое и сложное слово приложение.**[[4]](#footnote-4)

Эндоцентрический тип представляет собой сложносоставное слово, значение которого представляет собой сумму значений составляющих его элементов.

Например: *armchair* это вид стула (chair); *breath test* это вид теста.

Экзоцентрический тип. Это сложносоставные слова, значение которых не определяется ни одним из его составляющих элементов, т.е. значение целого не равно сумме значений слагаемых.

Например: *pickpocket* не является некой разновидностью кармана (pocket) , а так же не имеет ничего общего со словом pick (отбор, собирать). Pickpocket это человек, занимающийся карманными кражами, т.е. карманный вор.

Или, допустим, *redneck* . Если переводить это слово покомпонентно, мы получим значение "красная шея". На самом же деле это слово имеет 2 значения, не имеющие ничего общего с дословным переводом его составляющих: "1.неотесанный человек, деревенщина; 2. белый батрак (в южных штатах)"

Сложносоставное слово приложение определяется как сложное образование, состоящие из двух раздельнооформленных основ, находящихся в отношении аппозиции.

Например: Bittersweet имеет свойства обоих компонентов sweet и bitter. Было бы не верно определять значение этого слова только по одному из компонентов. Элементы этого слова определяют друг друга.

* 1. **Классификация сложносоставных слов Р.И. Розиной.**

Р. И. Розина предлагает иную классификацию. Он подразделяет все сложносоставные слова на 3 типа. [[5]](#footnote-5)

1. Cогласно семантическим отношениям между компонентами, сложносоставные слова могут быть сочинительными, между элементами которых представляется возможным усмотреть сочинительную связь. (Anglo-American, stone-deaf, age-long, fighter-bomber) и подчинительными, между составляющими которых представляется возможным усматривать разновидности синтаксических отношений подчинения. Они в свою очередь делятся на удвоенные (редуплицированные) (hush-hush, zig-zag, walkie-talkie, hanky-panky, hodge-podge, argy-bargy) и дополнительные (a queen-bee, a secretary-stenographer) сложносоставные слова.
2. Согласно порядку расположения компонентов делятся на синтаксические, отношение между частями которого имеет соответствие в нормальном синтаксическом построении (red-hot, pale-blue), и асинтаксические, отношение между частями которого не имеет соответствия в нормальном синтаксическом построении. (blue-bell, mad-doctor)
3. Согласно характеру основ на производные (door-step, baby-sitter, looking glass, street-lightening, handiwork) и собственно сложные (long-legged, a breakdown, a kill joy).

Можно выделить так же еще один тип сложносоставных слов: дистактные или раздельные, составляющие которого могут отделяться друг от друга в речи.[[6]](#footnote-6)

*The third- and fourth-grade teachers met with the parents.*

*Both full- and part-time employees will get raises this year.*

*We don't see many 3-, 4-, and 5-year-old children around here.*

**1.3. Классификация сложносоставных слов по частиречному компоненту.**

Согласно этому подходу сложносоставные слова относятся к определенной части речи в зависимости от того какими частями речи элементы этого слова являются.

Например: сложносоставное слово является существительным, если оба его компонента существительные (bath towel, boyfriend); если оба компонента – глаголы ( make-believe) и т.д.

Сложносоставное слово является глаголом в случае если первый компонент существительное, а второй – глагол (skydive); является прилагательным, если первый компонент - наречие, а второй – прилагательное (crossmodal).

Но не стоит строго следовать этому правилу, т.к. во многих случаях при соединении двух однотипных компонентов, можно получить сложносоставные слова, относящиеся к разным частям речи. Так, допустим, в случае если первый компонент является глаголом, а второй существительным, то при сложении мы можем получить сложносоставное слово относящееся к части речи либо к имени существительному, либо к глаголу (sunshine – имя существительное, skydive – глагол). [[7]](#footnote-7)

**1.3.1. Сложносоставные имена существительные**

Простого существительного иногда бывает недостаточно, чтобы прямо четко охарактеризовать предмет или человека. В этом случае употребляют сложносоставные существительные, которые представляют собой устойчивые выражения, состоящие из более чем одного простого слова, и которые выполняют функции имени существительного в предложении.

 *Some people write out a new address book every January.*

*How would one actually choose a small personal computer?*

*Where did you hide the can opener?*

*…a private swimming pool.*

Иногда можно использовать только вторую часть слова, в случае если понятно о чем идет речь. Например, после употребления в речи слова "а swimming pool", нет нужды повторять его целиком снова в продолжении разговора, достаточно сказать "a pool".

Большинство сложных существительных состоят из двух слов, но некоторые могут содержать три и более.

*…a vase of lily of the valley*

Сложносоставные существительные могут быть исчисляемыми (blood donor, baby- sitter, nervous breakdown, X-ray), неисчисляемыми (do-it-yourself, first aid, junk food, turn-over), могут быть только в единственном числе ( death penalty, human race, open air) или только во множественном (high heels, luxury goods, vocal cords).[[8]](#footnote-8)

Большинство словарей дают вариант правописания множественного числа сложносоставных слов. Например, слово truckful (так же как и teaspoonful, cupful и.т.д.) имеет два варианта написания во множественном числе: trucksful и truckfuls. В словаре дается два варианта, из которых первый является предпочтительным. Но есть так же сложые существительные, в которых допускается только один вариант написания.

 Образование множественного числа сложносоставных существительных зависит от его составляющих. Если последний компонент является исчисляемым существительным, тогда множественное число всего составного существительного приходится на него.

*Air raids were taking place every night.*

*…health centres, banks, post offices and police stations.*

*Shrill voices would be heard through letter-boxes.*

*…the refusal of dockers to use fork-lift trucks.*

Сложносоставные существительные образованные от фразеологических глаголов для образования множественного числа берут окончание '-s'.

*Nobody seems disturbed about cover-ups when they are essential to the conduct of a war.*

*Naturally, I think people who drive smarter, faster cars than mine are a bunch of low-grade show-offs.*

 Если в состав сложных существительных входят исчисляемое существительное и наречие, тогда окончание множественного числа берет первые компонент.

 Например: Looker-on – мн.ч. lookers-on

 Swimming-up – мн.ч. swimmings-up

 Passer-by – мн.ч. passers-by

Если сложносоставное существительное состоит из двух слов соединенных между собой предлогом 'of' или 'in', или если в состав которого входит имя существительное и 'to-be', тогда окончание множественного числа берет первый компонент.

*I like birds of prey and hawks particularly.*

*…brothers whom I had considered my comrades in arms.*

*The veil places brides-to-be at a distinct advantage.*

Некоторые сложносоставные существительные были заимствованы из других языков, в большей степени из французского и английского, и поэтому образование множественного числа в них происходит не по правилам существующим в английском языке.

*…aided by agents provocateurs sent into our midst.*

*…while the nouveaux riches of younger states built themselves palatial mansions.*[[9]](#footnote-9)

Притяжательная форма сложносоставных слов образуется при помощи добавления апострофа и 's' к последнему элементу: *my daughter-in-law's car, a friend of mine's car.* Для образования притяжательной формы у сложносоставных существительных во множественном числе используется предлог 'of': *the meeting* *of daughters-in-law, the schedule of half-moons.*[[10]](#footnote-10)

**1.3.2. Сложносоставные имена прилагательные.**

Сложносоставные прилагательные состоят из двух или более элементов, и обычно пишутся через дефис. Они могут быть: [[11]](#footnote-11)

1. Качественные (easy-going, low-cut, slow-witted, sun-tanned, well-off)
2. Классифицирующие (built-up, face-saving, front-page, man-eating)
3. Обозначающие цвета (blood-red, iron-grey, royal-blue, snow-white)

Сложносоставные имена прилагательные могут состоять из более чем двух элементов.

*…the day-to-day chores of life.*

*…a down-to-earth approach*

*…a free-and-easy relationship*

*…life-and-death decisions*

*…a trip to an out-of-the-way resort*

Некоторые сложносоставные прилагательные кажутся достаточно нестандартными, так как они состоят из слов, которые никогда не используются в речи самостоятельно. Например: namby-pamby, higgledy-piggledy, topsy-turvy. Такие слова обычно относятся к неформальной лексике.

*… all that arty-crafty spiritualism*

*… his la-di-da family*

Некоторые сложносоставные прилагательные были заимствованы с других языков, в основном из французского и латинского. Такие как:[[12]](#footnote-12)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A la mode | Compos mentis | Hors de combat |
| A posteriori | Cordon bleu | Infra dig |
| A priori | De facto | Laissez-faire |
| Ad hoc | De jure | Non compos mentis |
| Ad lib | De luxe | Per capita |
| Au fait | De rigueur | Prima facie |
| Avant-garde | De trop | Pro rata |
| Bona fide | Ex gratia | Sub judice |

* + 1. **Сложносоставные глаголы.**

Нужно отметить, что не всегда можно понять значение сложносоставного глагола, ориентируясь на значение его компонентов.

Например: глагол 'soft-soap' (soft- мягкий, soap- мыло) не имеет ничего общего с использованием мягкого мыла, его значение "льстить кому-нибудь с намерением переубедить сделать что-либо для вас".

Сложносоставные глаголы обычно пишутся через дефис (cross-referenced, ice-skated), но иногда они могут иметь двойное написание: раздельное и через дефис: baby-sit = baby sit, roller-skate = roller skate.

Существуют сложносоставные глаголы, элементы которых самостоятельно в речи не встречаются.

*Sally had pooh-poohed the idea of three good meals a day.*

*Their policy was to hesitate, to shilly-shally, to temporise.*

 Сложносоставные глаголы, заимствованные с других иностранных языков, выглядят нестандартно.

*They ad-libbed so much that the writers despaired of them.*

*He resents having to kow-tow to anyone or anything.*

Так же как и простые глаголы, сложносоставные могут быть:[[13]](#footnote-13)

1. Непереходными

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Baby-sit | Hitch-hike | Kow-tow | Roller-skate | Water-ski |
| Back-pedal | Ice-skate | Lip-read | Shilly-shally | Window-shop |
| Goose-step | Jack-knife | Play-act | Touch-type | Wolf-whistle |

1. Переходные

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Back-comb | Cross-conference | Ill-treat | Spin-dry |
| Blow-dry | Double-cross | Pooh-pooh | Spoon-feed |
| Cold-shoulder | Double-glaze | Proof-read | Stage-manage |
| Court-martial | Dry-clean | Rubber-stamp | Tape-record |
| Cross-check | Field-test | Short-change | Wrong-foot |
| Cross-examine | Force-feed | Short-weight |  |
| Cross-question | Ghost-white | Soft-soap |  |

1. Переходные и непереходные

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ad-lib | Criss-cross | Short-circuit |
| Bottle-feed | Deep-fry | Sight-read |
| Breast-feed | Double check | Spring-clean |
| Bulk-buy | Double-park | Stir-fry |
| Chain-smoke | Mass-produce | Tie-dye |

1. ***Правописание сложносоставных слов.***

При таком способе словообразования как сложение происходят некоторые изменения.

1) Может меняться или теряться значение слов (pickpocket, yellow jacket, killjoy, redneck).

2) Может изменяться фразовое ударение.

Например: если слова white и house являются фразой, тогда ударение приходится на 2 слово, если же это сложносоставное слово, тогда на 1 компонент.

3) В процессе соединения может появляться как соединительная гласная, так и согласная.

Например: tragicomic, Afro-Asian, speedometer / sportsman, saleswoman.

4) Может меняться и правописание.[[14]](#footnote-14)

Существует 3 формы написания сложносоставных слов:

1. закрытая форма (слитное написание) *keyboard, typewrite*
2. открытая форма (раздельное написание) *salad dressing, April Fool's Day*
3. дефисная форма: *age-old, mother-in-law, force-feed*

К примеру, возьмем слово *Deadline*. Первоначально правописание этого слова было раздельное, позже – через дефис, в современном английском языке это слово пишется слитно. Обратимся к истории. Этот термин впервые возник во время гражданской войны. Он обозначал линию, нарисованную в 10 футах от стены конфедеративного частокола (Confederate stockade). Она использовалась как мера безопасности. Во время войны, тюремным заключенным не разрешалось пересекать эту линию. В противном случае их ждала смерть. Отсюда и название deadline. Правда, с ходом времени, значение этого слова изменилось также. К сожалению, такой истории написания имеют не все сложносоставные слова. Как было сказано выше они могут иметь три способа написания. Вильям Сабин охарактеризовал этот феномен так: "Сложносоставные слова не следуют никаким правилам написания". И это верно. До сих пор не существует правил правописания сложносоставных слов. Единственный верный путь – это заглянуть в словарь выпуска не более чем пяти лет. Это предположительный срок изменения написания сложносоставных слов. Большой вклад в написание сложных слов вносят люди, работающие в поле деятельности, где те или иные сложносоставные слова встречаются более часто. Например, благодаря банковским работникам, слово creditcard пишется слитно.[[15]](#footnote-15)

Правописание слов может влиять на его значение. Например, существует два способа написания слова black bird.

При слитном написание это сложносоставное слово обозначает вид птиц, вне зависимости от ее цвета. Blackbird – черный дрозд, который несмотря на свое название, может быть как черного так и белого цвета. В случае раздельного написания, внимание акцентируется на окраске.

Название другого вида птиц, Whippoorwill (козодой жалобный), имеет народное происхождение. Эта птица издает звуки, при графическом изображении похожие на "Whip poor Will". Для того чтобы подчеркнуть это сходство, ранее название этой птицы писалось через дефис, позже стало иметь слитное написание.

Сложносоставные слова могут быть постоянными и временными. Постоянные сложносоставные слова широко используются и могут быть легко найдены в словаре. В то время как временные сложносоставные слова состоят из двух или более слов, соединенных дефисом во избежание двойственного значения или для выделения значения другого слова. В целом, все сложносоставные слова ранее были временными, но с возрастающей частотой употребления, они стали изменяться в правописании и перешли в ряд постоянных.[[16]](#footnote-16)

 Как было сказано выше, английский язык не постоянен, и самый лучший вариант узнать правильное написание слова, это посмотреть в словаре. Если же там предложен более чем один вариант написания, наиболее верным является первый вариант, так как он является наиболее распространенным.

Чаще всего сложносоставные слова, в случае если только они не архаического происхождения, пишутся раздельно. Если же корни германского происхождения, или если составное слово широко используется в народе, тогда вероятно слитное написание. Слитное написание так же встречается часто, если при раздельном, компоненты обозначают разные слова. (black bird / blackbird).

Английский язык относится к германской группе. Происхождение слова fisherman, например, уходит корнями далеко в прошлое. Оба составляющие компонента имеют германское происхождение. Оба слова появились во время нормандских завоеваний в Англии, еще до 1066 года. Тогда же стал использоваться термин fisherman. Современный термин repo man имеет открытую форму написания. Он используется в разговорной лексике. Repo это сокращенное слово от repossession, которое не имеет германского происхождения, и используется в речи крайне редко.

Существует тенденция дефисного написания сложносоставных слов, имеющих в своем составе короткие слова. Эти слова всегда писались через дефис, и вероятность изменения их написания очень мала, в связи с возможной путаницей в значениях. Это такие слова как: mother-in-law, editor-in-chief, merry-go-round, aide-de-camp, forget-me-not и т.д.

Написание сложносоставных слов через дефис было очень распространено в 19 веке. Например, писатель Герман Мелвил название самого знаменитого своего романа писал через дефис: Moby-Dick. Теперь же можно встретить только слитное или раздельное написание названия.

Названия многих биологических терминов, которые имели ранее дефисное написание, утратили его. Например, растение, произрастающее в лесах Северной Америки, the May Apple, в течение долгого времени писалось через дефис, сейчас – раздельно.

В целом, слова, пишущиеся через дефис в наше время, представляют собой своего рода исключение.

**2.1 Правила написания сложносоставных слов.**

Как уже было упомянуто выше, лучший способ узнать правильность написание слова, это заглянуть в словарь. Но все таки, существуют определенные правила.

**2.1.1 Правописание мнимых сложносоставных слов.**

Существуют, так называемые, мнимые сложносоставные слова, образованные при соединении к полному слову разного рода приставок и суффиксов, а так же "подобий слов". Такие слова обычно имеют слитное правописание.

*Anticrime, antisocial, binomial, biochemistry, childlike, coordinate, counterclockwise, extraordinary, infrastructure, interrelated, intramural, macroeconomics, metaphysical, microeconomics, midtown, minibike, multicultural, neoromantic, nonviolent, overanxious, postwar, preconference, pseudointellectual, reenter, reunify, semiconductor, socioeconomic, subpar, supertanker, taillike, transatlantic, unnatural, underdeveloped.*

Но все таки, не все слова придерживаются общего правила, существуют и исключения.

Через дефис пишутся мнимые сложные слова если:

1. Их второй компонент пишется с заглавной буквы или является числом (post-Freudian, pre-1998, anti-Semitic);
2. Для того чтобы избежать путаницы в значении омографов (un-ionized – не ионизированные, unionized – объединенный; recreation - развлечение, re-creation – новое творение; release - отпустить, re-lease – снова арендовать);
3. Если в состав слова входят более чем 2 компонента, и так же в случае если написание слова без дефиса затрудняет его чтение. (pro-choice, pro-life, co-op, co-edit).
4. В случае если сложносоставное слово в своем составе имеет более чем два компонента (non-English-speaking, pre-Civil War).
5. В случае если второй компонент начинается с той же гласной, с которой заканчивается первый (anti-intellectual, semi-independent).[[17]](#footnote-17) Хотя большинство сложносоставных слов имеющих такие приставки как: co-, de-, pre-, pro- и re-, пишутся слитно: coordinate, preeminent, reenter.
6. Обычно появляется дефис в словах начинающихся с all-, ex-( в значении "бывший, предшествующий"), half-, quasi- ( в конструкциях с именем прилагательным) и self-:

*All-around, ex-governor, half-life* (но halfhearted, halfpenny, halftone, halfway)*, quasi-scientific* (но quasi science*), self-defence* (но selfhood, selfish, selfless, selfsame).[[18]](#footnote-18)

**2.1.2. Если сложносоставное слово является именем существительным или именем прилагательным.**

1. Для того чтобы избежать путаницы, сложносоставные слова, являющиеся определениями, пишутся через дефис: f*ine-wine tasting, high-school teacher, hot-water bottle, minimum-wage worker, rare-book store, real-life experiences.*

Если же смысловой путаницы не возникает, или если же дефис выглядит неуместным, тогда имеет место раздельное написание: b*ubonic plague outbreak, chemical engineering degree, temp agency employee.*

1. Если имя существительное является сложносоставным словом и обычно имеет раздельное написание, но в данном случае перед ним стоит определение, тогда для избежания путаницы, открытое сложносоставное слово получает дефисное написание: *wine cellar, damp wine-cellar; broom closet, tiny broom-closet; house cat, old house-cat.*
2. Сложносоставные имена прилагательные, которые в своем составе имеют low- или high-, имеют дефисное написание: *high-quality programming, low-budget films.*
3. Сложносоставные прилагательные, в состав которого входят наречие и прилагательное, или наречие и неизменяемая частица, чаще всего пишутся через дефис и появляются в предложении перед существительным, которое они определяют: *a well-known doctor, an ill-advised move, best-loved poems, a much-improved situation, the so-called cure.*

В случае если, эти сложносоставные слова появляются после существительного, или же, если они при себе так же имеют определительные слова, тогда дефис опускается:  *the actor is well known, an extremely well known actor.*

1. Если в составе сложносоставного прилагательного, компонентами которого являются наречие и прилагательное, наречие оканчивается на –ly, тогда дефис опускается: *a finely tuned mechanism, a carefully worked canvas.*
2. Сложносоставные прилагательные, в состав которых входит наречие или существительное и причастие второе, всегда имеют дефисное написание и стоят перед существительным, которое они определяют: *well-kept secret, above-mentioned reason, helium-filled balloons.*

Многие сложносоставные слова такого типа уже стали постоянными, и поэтому имеют дефисное написание не смотря на то, стоят ли они перед или после существительным, которое они определяют: *a well-worn shirt, his shirt was well-worn, the tongue-tied winner, she remained tongue-tied.*

Такое же написание получают сложносоставные имена прилагательные, имеющие в своем составе прилагательное и существительное, к которому добавлено –d или –ed: *yellow-eyed cat, many-tiered cake, stout-limbed toddler.*

Многие из них также перешли в ряд постоянных закрытых или дефисных сложносоставных прилагательных: *middle-aged, old-fashioned, lightheaded.*

1. Сложносоставные прилагательные, имеющие в своем составе существительное, прилагательное или наречие и причастие первое, имеют дефисное написание и стоят перед существительным, которое они определяют: *a bone-chilling tale, two good-looking sons, long-lasting friendship.*

Многие из таких слов перешли в ряд постоянных закрытых сложных слов: *earsplitting, farseeing.*

Многие другие такие слова получили постоянное дефисное написание не смотря на свое положение в предложении по отношению к слову они определяют: *far-reaching consequences, the consequences are far-reaching.*

1. Сложносоставные слова, имеющие в своем составе имя существительное и герундий, обычно пишутся раздельно: *crime solving, house hunting, trout fishing.*

Многие из них стали постоянными закрытыми сложными словами: *faultfinding, housekeeping.*

1. Сложносоставные определения, состоящие из нескольких слов, пишущихся с заглавной буквы, имеют раздельное написание: *Old English poetry, Iron Age manufacture, New World plants.*
2. Имена собственные обозначающие этнические группы обычно пишутся раздельно: *a group of African-Americans, many Native Americans, French Canadians in Boston, a Jewish American organization, an Italian American neighborhood, Latin American countries.*

Хотя последнее время многие (но не все) стали получать дефисное написание: *African-American, Asian-American families, French-Canadian music.*

1. Существительные и прилагательные, состоящие из короткого глагола с предлогом, обычно имеют дефисное или слитное написание, в зависимости от частоты использования. Те же слова, но используемые как глаголы, пишутся раздельно: *a breakup – break up a fight; a bang-up job – bang up the car.*
2. Два равнозначных существительных в составе сложного обычно пишутся через дефис, когда они равнозначно определяют предмет или человека: *secretary-treasurer, city-state, time-motion study.*
3. Сложносоставные слова, имеющие в своем составе больше двух компонентов, всегда пишутся через дефис если они стоят перед словом, которое они определяют. Например*: We work day to day and enjoy our day-to-day routine.*
4. Неопределенные местоимения всегда пишутся раздельно в случае если они употребляются для выделения одного члена из группы. Так в примере*: Anyone can do it, including any one of you*.
5. Научные термины обычно имеют раздельное написание: *carbon monoxide poisoning, dichromic acid solution.*
	* 1. **Фразы, числа, цвета.**
6. Сложносоставные слова, представляющие собой фразу, и имеющие функцию определения обычно пишутся через дефис: *a happy-go-lucky person, a here-today-gone-tomorrow attitude.*

Хотя если ее компонентами являются иностранные слова, тогда наблюдается раздельное написание: *a bona fide offer, a per diem allowance.*

1. Числа от двадцати одного до девяносто девяти и сложносоставные прилагательные, первым элементом которых является число, пишутся через дефис: *twenty-one, thirty-first, second-rare movie, third-story window, ten-thousand-year-old bones, 13-piece band, 19th-century novel, decades-old newspapers.*

Если в состав сложносоставного слова входят числа написанные прописью и –fold, тогда написание будет слитным, если же написана цифра – дефисное: *tenfold, 20-fold.*

Если в состав входит число и –odd – написание дефисное: *four-odd, 60-odd.*

Определяющие сложносоставные слова, состоящие из числа и существительного в притяжательном падеже, имеют раздельное написание: *one week's pay, hours' work.*

1. Прилагательные, обозначающие цвета всегда пишутся через дефис: *a red-gold sunset, a cherry-red sweater.*

Если первый элемент такого сложносоставного прилагательного оканчивается на –ish, и он стоит перед существительным, тогда сложное прилагательное имеет дефисное написание, если же он стоит после существительного – раздельное: *a darkish-blue color, a reddish-gold sunset; The sky is reddish gold.*[[19]](#footnote-19)

Одной из главных особенностей этого словообразования и трудностей для изучающих английский язык является то, что сложносоставные слова представляют собой подвижное динамичное явление, правописание которых может изменяться в течение очень короткого периода времени. Строгих правил правописания почти не существует, и для того чтобы уточнить слово пишется ли слитно, либо раздельно, либо через дефис, нужно обращаться к словарям выпуска последних лет.[[20]](#footnote-20)

1. ***Семантический анализ сложносоставных слов в английском языке.***

В последние годы советское и зарубежное языкозна­ние все большее внимание уделяет анализу семантиче­ской структуры слова. Разрабатываются разнообразные методики анализа семантической структуры, связывающие ее с морфологическим строением слова, его синтаксическим употреблением, либо исходящие из семантического ана­лиза всей лексико-семантической группы, в которую входит данное слово.

Анализ психологии восприятия окружающей действительности показывает, что среди свойств предмета наблюдатель выделяет одно или небольшое число свойств или совместимых признаков в качестве наиболее информативных. Некоторые из этих свойств он превращает в оперативные единицы восприятия. Процесс выделения признаков может быть более или менее осознанным, нередко он объясняется "активной доминантой сознания", "установкой". В нашем случае это касается восприятия на слух и понимания значения сложносоставных слов не носителями языка, а изучающими его.

Поскольку в основе семантических изменений наименования (семантических трансформаций) лежат формально-логические отношения между понятиями, определить (исчислить) семантические трансформации можно, исходя, прежде всего из типов этих связей, отражающих ассоциации, способные возникнуть в сознании человека.[[21]](#footnote-21)

Исходя из этого можно выделить три типа отношений между элементами сложносоставных слов.

1. Равнозначность показывает весомость значения каждого из элементов при восприятии. В первую очередь, такой тип отношений можно наблюдать в сложносоставных словах, определяющих национальную принадлежность: *Afro-American, Anglo-American, Franco-Canadian.* А так же в словах, которые с лингвистической точки зрения имеют подчинительную дополнительную связь (см. 1.2): *a secretary-stenographer, a queen-bee*. При восприятии этих слов мы равнозначно воспринимаем значения обоих компонентов. *A secretary-stenographer* – одновременно секретарь и стенографист. Слыша это слово, мы не задумываемся о том, какая из профессий является основной.
2. Следующий процесс – антонимия, которая представляет собой противоположность в значениях. В нашем случае, этот процесс происходит так же на основе законов психологического восприятия, когда мы говорим о таких словах как *killjoy, bittersweet, dull-witted.*
3. Отношения подчинения порождают два противоположно направленных семантических процесса: расширение и сужение. Отношения между элементами сложносоставных слов в английском языке чаще всего представлены сужением значения: переход от родового понятия к видовому: *bath towel, handiwork, sun-glasses.* Этот процесс хорошо прослеживается через слова имеющие одинаковый второй элемент. Например: *long-legged; cross-legged* - значение сужается. Что касается слов, обозначающих разные виды профессий, здесь же вопрос является спорным, так как можно говорить о сужении значения в качестве определенной квалификации, или о расширении при приобретении дополнительно второй к первой: *secretary-stenographer.*

Сложносоставные слова представляют собой семантически мотивированные единицы: *chess-board, key-board, school-board;* значение основ которых может быть абсолютно различным: *foot-print, foot-pump, foothold, foot-bath, foot-wear, footnote, foot-lights, foot-stone, foot-high, foot-wide.* Лексическое же значение основ соединено между собой и формирует новое семантическое целое. Например: *a hand-bag – "a woman's bag", a trouser-suit – "a woman's suit", wheel-chair – "a chair for invalids", a push-chair – "a chair for babies".*

Полученные сложносоставные слова могут быть как моносинтаксическими (*bookshelf, needle-fish, steamboat, windmill, sunrise, dogbite, toy-man)*, так и полисинтаксическими (*life-boat – boat-life; fruit-market – market-fruit).*

Степень мотивации сложносоставных слов может быть различной.

1. Полностью мотивированные слова (лексическое значение этих слов соединено между собой и представляет сложение значений составляющих элементов): *sky-blue, foot-pump, tea-taster.*
2. Частично мотивированные слова:  *hand-bag, a flower-bed, handcuffs, a castle-builder.*
3. Немотивированные слова (метонимический и метафорический перенос значения): *eye-wash, fiddlesticks, an eye-servant, a night-cap, a slow-coach, a sweet-tooth.* Нередко в речи говорящий указывает на уже упомянутый предмет, давая ему, однако, иное, несобственное обозначение. Последующее обозначение можно интерпретировать как семантическую трансформацию первого. Нередко такие слова могут быть полисемантическими. Например: **a night-cap** 1. Ночной колпак; 2. Напиток на ночь; **eye-wash** 1. Жидкость для снятия макияжа с глаз. 2. Очковтирательство; **eye-opener** 1. Откровение. 2. (Ам) алкогольный напиток выпитый с раннего утра.[[22]](#footnote-22)

***Заключение***

Сложносоставные слова являются относительно самостоятельной группой, отличающейся от группы сложных слов. Так называемые мнимые слова могли бы быть отнесены к сложным, так как они образуются при помощи аффиксации, однако они следуют правилам правописания присущим сложносоставным словам и поэтому, на наш взгляд, они имеют промежуточное положение между сложносоставными и сложными словами.

Для того чтобы определить природу и лингвистический статус сложносоставных слов, в основу их дефиниции были положены все три компонента: морфологическая структура, значение, а также их синтаксическое функционирование.

Таким образом, **Сложносоставные слова** **представляют собой семантически мотивированные единицы, значение основ которых может быть абсолютно различным, так как при соединении они формируют новое семантическое целое. Они образуются при соединении двух или более корневых морфем при помощи открытого, закрытого или дефисного способа написания, зависящего от исторического происхождения слова, от частоты его употребления, а так же от функции, выполняемой ими в предложении.**

 Изучение разновидностей семантических трансформаций в сложносоставных словах имеет первостепенное практическое значение для исследования процесса овладения иноязычной речью. Поскольку при описании одной и той же действительности в основу наименования могут быть положены различные признаки денотата, возникает необходимость в изучении закономерностей этого отбора признаков говорящими на данном языке. Выявление данных закономерностей позволили определить семантическую структуру сложносоставных слов. (см. п. 3)

Проведенный анализ представляется достоверным, поскольку описание, данное на основе этих принципов, является непротиворечивым и подтверждается реальным функционированием данных единиц в различных контекстах.

Проведенный анализ позволил также вывести определенные правила написания сложносоставных слов: раздельное, слитное, дефисное (см. п.2).

Семантические модели образования сложносоставных слов с примерами даны в Приложении 1. Выделено девять вариантов моделей сложносоставных имен существительных; четыре варианта моделей сложносоставных глаголов; 12 вариантов моделей сложносоставных имен прилагательных.

На основе разных оригинальных источников были составлены списки:

* Исчисляемых, неисчисляемых, употребляемых только в единственном или только во множественном числе сложносоставных имен существительных (См. Приложение 2);
* Качественных сложносоставных имен прилагательных, классифицирующих, а также, обозначающих цвет (См. приложение 3);
* Сложносоставных слов в зависимости от их правописания (См. приложение 4).

Семантические модели образования данных слов с примерами их контекстуального употребления, правилами написания могут быть использованы в практике преподавания английского языка на среднем и продвинутом уровнях в спецшколах и ВУЗах.

**Приложение 1.**[[23]](#footnote-23)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1.** |  |  | **Сложносоставные имена существительные** |
|  | а | N+N | Bath towel; boy friend, death blow |
|  | b | V+N | Pickpocket; breakfast |
|  | c | N+V | Nosebleed, sunshine |
|  | d | V+V | Make-believe |
|  | e | Adj+N | Deep structure, fast-food |
|  | f | Part+N | In-crowd, downtown |
|  | g | Adv+N | Now generation |
|  | h | V+part | Cop-out, dropout |
|  | i | Phrase compound | Son-in-law |
| **2.** |  |  | **Сложносоставные глаголы** |
|  | a | N+V | Skydive |
|  | b | Adj+V | Fine-tune |
|  | c | Part+V | Overbook |
|  | d | Adj+N | Brownbag |
| **3.** |  |  | **Сложносоставные имена прилагательные** |
|  | a | N+Adj | Card-carrying, childproof |
|  | b | V+Adj | Fail-safe |
|  | c | Adj+Adj | Open-ended |
|  | d | Adv+Adj | Cross-modal |
|  | e | Part+Adj | Overqualified |
|  | f | N+N | Coffee-table |
|  | g | V+N | Roll-neck |
|  | h | Adj+N | Red-brick, blue-collar |
|  | i | Part+N | In-depth |
|  | j | V+V | Go-go, make-believe |
|  | k | Adj/Adv+V | High-rise |
|  | l | V+Part[[24]](#footnote-24) | See-through, towaway |

**Приложение 2.**[[25]](#footnote-25)

*Исчисляемые сложносоставные существительные.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Address book | Cover up | Guided missile |
| Air conditioner | Package holiday | Health center |
| Air raid | Parent-Teacher Association | Heart attack |
| Alarm clock | Parking meter | High school |
| Assembly line | Passer-by | Human being |
| Baby-sitter | Pen-friend | Letter-box |
| Back-seat driver | Personal computer | Lily of the valley |
| Bank account | Polar bear | Looker-on |
| Bird of prey | Police station | Musical instrument |
| Book token | Post office | Nervous breakdown |
| Blood donor | Runner-up | News bulletin |
| Bride-to-be | Sleeping bag | Old hand |
| Bring-and-buy sale | Summing up | One-parent family |
| Brother-in-law | Credit card | Swimming pool |
| Burglar alarm | Dining room | T-shirt |
| Bus stop | Drawing pin | Tea bag |
| Can opener | Driving license | Telephone number |
| Car park | Estate agent | Traveller's cheque |
| Chatter-box | Fairy tale | Tea-table |
| Come-on | Film star | Washing machine |
| Compact disc | Fire engine | X-ray |
| Comrade in arms | Fork-lift truck | Youth hostel |
| Contact lens | Frying pan | Zebra crossing |

*Неисчисляемые сложносоставные существительные*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Air conditioning | Further education | Show business |
| Air-traffic control | General knowledge | Show jumping |
| Barbed wire | Hay fever | Sign language |
| Birth control | Heart failure | Social security |
| Blood pressure | Higher education | Social work |
| Bubble bath | Hire purchase | Stainless steel |
| Capital punishment | Income tax | Table tennis |
| Central heating | Junk food | Talcum powder |
| Chewing gum | Law and order | Toilet paper |
| Common sense | Lost property | Turn-over |
| Cotton wool | Mail order | Tracing paper |
| Data processing | Make-up | Unemployment benefit |
| Do-it-yourself | Mineral water | Value added tax |
| Dry-cleaning | Nail vanish | Washing powder |
| Family planning | Natural history | Washing-up liquid |
| Fancy dress | Old age | Water-skiing |
| Fast food | Pocket money | Writing paper |
| First aid | Remote control |  |
| Food poisoning | Science fiction |  |

*Сложносоставные существительные, употребляемые только в единственном числе.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Age of consent | Fire brigade | Open air |
| Arms race | General public | Private sector |
| Brain drain | Generation gap | Public sector |
| Colour bag | Greenhouse effect | Rank and file |
| Cost of living | Human race | Solar system |
| Death penalty | Labour force | Sound barrier |
| Diplomatic corps | Labour market | Space age |
| Dress circle | Long jump | Welfare state |
| Drying-up | Mother-tongue | Woman's movement |

*Сложносоставные существительные, употребляемые только во множественном числе.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Armed forces | Industrial relations | Social services |
| Baked deans | Inverted commas | Social studies |
| Civil rights | Licensing laws | Swimming trunks |
| Current affairs | Luxury goods | Vocal cords |
| French fries | Modern languages | Winter sports |
| Grass roots | Natural resources | Yellow pages |
| High heels | Race relations |  |
| Human rights | Road works |  |

**Приложение 3.**[[26]](#footnote-26)

*Качественные сложносоставные имена прилагательные*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Absent-minded | Light-hearted | Second-class | Tongue-tied |
| Accident-prone | Long-lasting | Second-rate | Top-heavy |
| Big-headed | Long-standing | Shop-soiled | Trouble-free |
| Clear-cut | Long-suffering | Short-handed | Two-edged |
| Close-fitting | Low-cut | Short-lived | Two-faced |
| Cold-blooded | Low-paid | Short-sighted | Warm-hearted |
| Easy-going | Low-slung | Short-tempered | Well-balanced |
| Far-fetched | Mouth-watering | Slow-witted | Well-behaved |
| Far-reaching | Muddle-headed | Smooth-talking | Well-dressed |
| Good-looking | Narrow-minded | Soft-hearted | Well-known |
| Good-tempered | Nice-looking | Starry-eyed | Well-off |
| Hard-up | Off-hand | Strong-minded | Well-paid |
| Hard-wearing | Off-putting | Stuck-up | Wind-blown |
| Ill-advised | Old-fashioned | Sun-tanned | Worldly-wise |
| Kind-hearted | One-sided | Swollen-headed | Wrong headed |
| Labour-saving | Open-minded | Tender-hearted |  |
| Laid-back | Run-down | Thick-skinned |  |

*Классифицирующие сложносоставные имена прилагательные*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Air-conditioned | Full-blown | Off-guard |
| All-out | Full-face | Off-peak |
| All-powerful | Full-grown | Open-ended |
| Audio-visual | Full-length | Open-mouthed |
| Blue-blooded | Full-scale | Panic-stricken |
| Bow-legged | Gill-edged | Part-time |
| Brand-new | Grey-haired | Present-day |
| Breast-fed | Half-price | Purpose-built |
| Broken-down | Half-yearly | Ready-made |
| Broken-hearted | Hand-picked | Record-breaking |
| Built-up | High-heeled | Red-brick |
| Bullet-proof | Home-made | Remote-controlled |
| Burnt-out | Ice-cold | Right-angled |
| Cast-off | Interest-free | Right-handed |
| Clean-shaven | Knee-deep | Second-class |
| Cross-Channel | Last-minute | Second-hand |
| Cross-country | Late-night | See-through |
| Cut-price | Lead-free | Silver-plated |
| Deep-sea | Left-handed | Single-handed |
| Double-barrelled | Life-size | So-called |
| Double-breasted | Long-distance | So-so |
| Drip-dry | Long-lost | South-east |
| Drive-in | Long-range | South-west |
| Duty-bound | Loose-leaf | Strong-arm |
| Duty-free | Made-up | Tax-free |
| Empty-handed | Man-eating | Tone-deaf |
| Face-saving | Mass-produced | Top-secret |
| Far-flung | Middle-aged | Unheard-of |
| First-class | Never-ending | Wide-awake |
| Free-range | North-east | World-famous |
| Free-standing | North-west | Worn-out |
| Freeze-dried | Nuclear-free | Year-long |
| Front-page | Odds-on |  |

*Сложносоставные имена прилагательные обозначающие цвет*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Blood-red | Ice-blue | Pea-green |
| Blue-black | Iron-grey | Pearl-grey |
| Bottle-green | Jet-black | Royal-blue |
| Dove-grey | Lime-green | Shocking-pink |
| Electric-blue | Nut-brown | Sky-blue |
| Flesh-coloured | Off-white | Snow-white |

**Приложение 4.**[[27]](#footnote-27)

Примеры взяты из *The Associated Press Stylebook and Libel Manual, The Gregg Reference Manual* и *The American Heritage Dictionary* (Вильям Сабин)

**Закрытые сложносоставные слова (имена прилагательные существительные и наречия)**

afterthought; anytime; anywhere; awestruck; backup; backyard; beforehand; breakdown; breathtaking; buildup (also build-up); burnout; byproduct (так же by-product); cannot; caregiver; carryover; checkout; churchgoer; citywide; colorblind; countryside; coworker (так же co-worker); bankcard; database (так же data base); daylong; easygoing; extracurricular; frontline (так же front line); fundraiser (так же fund-raiser); fundraising (так же fund-raising); goodwill (так же good will); grownup (так же grown-up); holdup; homeowner (но home ownership); hourlong; kickoff; lifestyle (так же life-style, life style); makeup (так же make-up); marketplace; meantime; monthlong; nationwide; nevertheless; nonetheless; nonprofit; notwithstanding; nowhere; officeholder; ongoing; overexposure; overgeneralization; overgeneralize; paperwork (так же paper work); percent; preempt, preemptive; printout; proofread; pothole; redheaded (но red-haired); rollout; schoolmate; schoolroom; schoolteacher; schoolwork; schoolyard (но school day и school year); somewhere; springtime; statewide; stockholder; stockroom (так же stock room); storyteller; summertime; tablecloth; thereof; turnaround; waitperson; weekday; weeklong; wintertime; workday; workflow (но paper flow); workload; workplace (так же work place); workroom; workstation; worktable; workweek; workwoman; wrongdoing; yearlong

**Сложносоставные слова, имеющие дефисное написание (имена прилагательные, существительные и наречия)**

able-bodied; absent-minded; ad-lib; a-frame; African-American (так же African American); check-in; clean-cut; clearing-house (так же clearinghouse); close-up; e-mail; empty-handed; fact-finding; father-in-law; far-flung; far-off; far-ranging; follow-through (так же followthrough); follow-up (так же followup); front-runner (так же frontrunner); frame-up; free-for-all; free-lance; get-together; get-tough; G-string; half-mast; half-staff; hand-picked; hanky-panky; hard-core (так же hardcore); hi-fi; high-tech; ho-hum; hush-hush; in-law; know-how; life-size; mind-blowing; mind-boggling; mother-in-law; narrow-minded; nitty-gritty; not-for-profit; one-sided; passer-by; pell-mell; policy-maker, policy-making; pooh-pooh; red-haired (но redheaded); red-hot; re-elect, re-election; roly-poly; second-rate; self-service; sign-on; soft-spoken; straight-laced; strong-arm; strong-willed; time-consuming; T-shirt; U-boat; U-turn; V-neck; voice-over; vote-getter; walk-through (как имя существительное); weak-kneed; well-being; well-to-do; wheeler-dealer; word-of-mouth; worn-out; year-end

**Открытые сложносоставные слова**

after all (так же afterall); cash flow; course work; every time; health care; ground water (так же groundwater); help desk; life span; mind frame; more so; paper flow (but workflow); profit sharing (но profit-sharing arrangement); pro forma; pro rata; school day; school year ( но schoolmate; schoolroom; schoolteacher; schoolwork; schoolyard ); time frame; time line; vice president; voice mail; word processing (но word-processed material); work force (так же workforce); work release; work sheet (так же worksheet)

***Написание сложносоставных слов меняется в зависимости от их употребления.***

**Открытые сложносоставные слова, состоящие из более, чем двух элементов, имеющие в своем составе имена существительные / наречия, а так же сложносоставные имена прилагательные, которые имеют дефисное написание и стоят перед существительным, которое они определяют:**

day to day (как в *We worked day to day*), day-to-day (как в *our day-to-day routine*); door to door, door-to-door; eye to eye, eye-to-eye; long distance, long-distance (но всегда long-distance по отношению к телефонным звонкам, как в *I ran a long distance in a long-distance race to call you long-distance*); long term, long-term; one time, one-time; out of bounds, out-of-bounds; out of court, out-of-court; right to work; right-to-work; roll call, roll-call; second-rate (во всех вариациях); side by side, side-by-side; white collar, white-collar; working class, working-class

 **Закрытые сложносоставные неопределенные местоимения; открытые для выделения одного члена из группы:**

anybody, any body (как в *any body of water*); anyone, any one (как в *any one of you*); anyway, any way (как в *any way you look at it*); everyone, every one; nobody, no body

**Открытые сложносоставные глаголы с предлогами, употребляемые в качестве наречий, а так же закрытые сложносоставные имена существительные и прилагательные:**

back up (как в *Be sure to back up your files*), backup (как в *The sergeant called for backup*); build up (как в *You need to build up a resistance to this bug*), buildup (как в *The military buildup is worrisome*); check off, checkoff; check out, checkout; check up, checkup; clean up, cleanup; crack up, crackup; cut back, cutback; cut off, cutoff; hand off, handoff; hand out, handout; make up, makeup; pick up, pickup; roll out, rollout; set up, setup; shut down, shutdown; smash up, smashup; speed up, speedup; stand off, standoff; stand out, standout; take off, takeoff; take out, takeout; take over, takeover, take up, takeup; wind up, windup; work out, workout; work up, workup

**Открытые сложносоставные глаголы с предлогами, употребляемые в качестве наречий; сложносоставные имена существительные и прилагательные, имеющие дефисное написание:**

call up (как в *Let’s call up the reserves*), call-up (как в *The call-up came at a bad time*); check in, check-in; follow through, follow-through; follow up, follow-up; push up, push-up; cover up, cover-up; hands off, hands-off; send off, send-off; shake up, shake-up; sign on, sign-on; tie in, tie-in; tie up, tie-up; trade in, trade-in; trade off, trade-off; walk up, walk-up

**Открытые сложносоставные имена прилагательные; сложносоставные глаголы, пишущиеся через дефис:**

spot check (как в *The spot check was a surprise*), spot-check (как в *If you can’t proofread the document, at least spot-check it*)

**Открытые сложносоставные имена существительные с артиклем или с прилагательным; закрытые сложносоставные прилагательные:**

a while (как в *for a while*), awhile (как в *awhile later*); a long time, longtime; every day, everyday; under water, underwater

**Открытые сложносоставные слова (наречия с прилагательными); сложносоставные имена прилагательные, стоящие перед существительным и имеющие дефисное написание:**

so called (как в *He was so called because he was foolish*), so-called (как в *The so-called leader of the group*)

**Открытые сложносоставные слова (предлог с наречием); закрытые сложносоставные имена прилагательные или наречия:**

over all (как в *The coffee spilled over all my papers*), overall (как в *Overall, things aren’t so bad*)

**Открытые сложносоставные прилагательные, следующие за существительным они определяют; закрытые сложносоставные прилагательные, находящиеся перед существительным они определяют:**

under way (как в *The remodeling is under way*), underway (как в *underway refueling*)

**Открытые сложносоставные имена существительные или прилагательные; закрытые сложносоставные имена прилагательные:**

every day (как в *Read every day*), everyday (как в *my everyday routine*)

**Открытые сложносоставные наречия, сложносоставные имена прилагательные, имеющие дефисное написание:**

upside down (как в *The pizza landed upside down*), upside-down (как в *The picture was upside-down*)

**Закрытые сложносоставные имена существительные; сложносоставные имена прилагательные, имеющие дефисное написание:**

grownup (так же grown-up), grown-up

**Открытые сложносоставные слова (прилагательное и существительное), сложносоставные имена прилагательные или имена существительные, имеющие дефисное написание:**

left hand, left-handed, left-hander; right hand, right-handed, right-hander

# Список используемой литературы

1. **Ахманова О.С., Словарь лингвистических терминов, М. – 1969, с. 430**
2. **Гак В.Г., Семантическая структура слова как компонент семантической структуры высказывания // А.А. Леонтьев. Семантическая структура слова. М., 1971, стр.78 - 96**
3. **Реформатский А.А., Введение в языковедение, М.1967, с. 289**
4. **Collins Cobuild, English Grammar, London (England) 1994., c.- 24-28**
5. **Dr. Stephen Wilbers, Spelling compounds with and without hyphens, Minneapolis Star Tribune, October 10, 1997,** [**www.wilbers.com**](http://www.wilbers.com)
6. **Gerald P. Delahunty, James J. Garvey, Language, grammar, communication. A course for teachers of English, the USA, 1994, с 100-103**
7. [**http://webst****er.commnet.edu/grammar/compounds.html**](http://webster.commnet.edu/grammar/compounds.html)
8. **Longman Dictionary of Contemporary English, England,1995**
9. **Rozina R.I., Сourse of English Lexicology,** [**http://englishlex.webservis.ru/handout11.html**](http://englishlex.webservis.ru/handout11.html)
10. **The American Heritage ®Book of English Usage. A practical and Authoritative Guide of Contemporary English, 8. Word formation, d. Word Compounding,** [**www.bartleby.com/64/84.ht****ml**](http://www.bartleby.com/64/84.html)
1. А.А. Реформатский, Введение в языковедение, М.1967, с. 289 [↑](#footnote-ref-1)
2. Авт. Перевод: A complex word or sentence contains a main part and one or more other parts.// Longman Dictionary of Contemporary English, England,1995, p. 271 [↑](#footnote-ref-2)
3. Авт. Перевод: A noun or an adjective made up of two or more words. .// Longman Dictionary of Contemporary English, England,1995, p. 273 [↑](#footnote-ref-3)
4. Gerald P. Delahunty, James J. Garvey, Language, grammar, communication. A course for teachers of English,

the USA, 1994, с 100-103 [↑](#footnote-ref-4)
5. R. I. Rozina, Сourse of English Lexicology, <http://englishlex.webservis.ru/handout11.html> [↑](#footnote-ref-5)
6. <http://webster.commnet.edu/grammar/compounds.html> [↑](#footnote-ref-6)
7. См. Приложение 1 [↑](#footnote-ref-7)
8. См. Приложение 2. [↑](#footnote-ref-8)
9. Collins Cobuild, English Grammar, London (England) 1994., c.- 24-28 [↑](#footnote-ref-9)
10. http://webster.commnet.edu/grammar/compounds.html [↑](#footnote-ref-10)
11. См. Приложение 3 [↑](#footnote-ref-11)
12. Collins Cobuild, English Grammar, London (England) 1994., c.- 83-85 [↑](#footnote-ref-12)
13. Collins Cobuild, English Grammar, London (England) 1994., c.- 171-172 [↑](#footnote-ref-13)
14. R. I. Rozina, Сourse of English Lexicology, <http://englishlex.webservis.ru/handout11.html> [↑](#footnote-ref-14)
15. Dr. Stephen Wilbers, Spelling compounds with and without hyphens, Minneapolis Star Tribune, October 10, 1997, [www.wilbers.com](http://www.wilbers.com) [↑](#footnote-ref-15)
16. The American Heritage ®Book of English Usage. A practical and Authoritative Guide of Contemporary English, 8. Word formation, d. Word Compounding, [www.bartleby.com/64/84.html](http://www.bartleby.com/64/84.html) [↑](#footnote-ref-16)
17. <http://webster.commnet.edu/grammar/compounds.html> [↑](#footnote-ref-17)
18. The American Heritage ®Book of English Usage. A practical and Authoritative Guide of Contemporary English, 8. Word formation, d. Word Compounding, [www.bartleby.com/64/84.html](http://www.bartleby.com/64/84.html) [↑](#footnote-ref-18)
19. The American Heritage ®Book of English Usage. A practical and Authoritative Guide of Contemporary English, 8. Word formation, d. Word Compounding, [www.bartleby.com/64/84.html](http://www.bartleby.com/64/84.html) [↑](#footnote-ref-19)
20. См. Приложение 4 [↑](#footnote-ref-20)
21. В.Г. Гак. Семантическая структура слова как компонент семантической структуры высказывания // А.А. Леонтьев. Семантическая структура слова. М., 1971, стр.78 - 96 [↑](#footnote-ref-21)
22. Dr. Stephen Wilbers, Spelling compounds with and without hyphens, Minneapolis Star Tribune, October 10, 1997, [www.wilbers.com](http://www.wilbers.com) [↑](#footnote-ref-22)
23. Примеры взяты из Gerald P. Delahunty, James J. Garvey, Language, grammar, communication. A course for teachers of English,

the USA, 1994, с 102 [↑](#footnote-ref-23)
24. Исп. сокращения: N(oun) – имя существительное; V(erb) – глагол; Adj(ective) - имя прилагательное;

Adv(erb) - наречие; Part(icle) - неизменяемая частица [↑](#footnote-ref-24)
25. Примеры взяты из: Collins Cobuild, English Grammar, London (England) 1994., c.- 25-26 [↑](#footnote-ref-25)
26. Примеры взяты из: Collins Cobuild, English Grammar, London (England) 1994., c.- 83-84 [↑](#footnote-ref-26)
27. Dr. Stephen Wilbers, Spelling compounds with and without hyphens, Minneapolis Star Tribune, October 10, 1997, Last updated: February 23, 2001 [www.wilbers.com](http://www.wilbers.com) [↑](#footnote-ref-27)